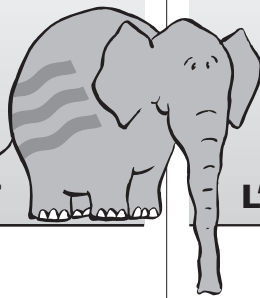


**TECHNIK FÜR
SICHERHEIT
UND UMWELT**



**TECHNIQUE POUR
LA SECURITE ET
L'ENVIRONNEMENT**

E.L.B.
FÜLLSTANDSGERÄTE



01-07-04F

Leckagesonden

(konduktiv) direkt
24...230 V AC/DC

Typ **ELH**

mit allgemeiner bauaufsichtlicher
Zulassung **Z-65.40-191**

- Problemloser, variabler Einbau in der Auffangwanne durch „Seilausführung“
- Geringe Ansprechhöhe

Typenschlüssel

Grundbezeichnung

Stabmaterial

VA = Edelstahl (1.4571)
HB = Hastelloy B
HC = Hastelloy C
TI = Titan
TA = Tantal
KO = Glaskohlestifte

Anschluss

1 = Polyester-Dose (PO) montiert mit Verschraubung

Kabellänge in m (Standard TPK)

1 = 1 m
2 = 2 m usw.

Kabelbruchwiderstand

100 = 100 kΩ

Durchmesser Sondenkörper

ohne Angabe = Ø 40 mm
15 = Ø 15 mm
25 = Ø 25 mm

Anschlussgewinde

ohne Angabe = G1½"
1" = G1"
125" = G1¼"
2" = G2"
GF = G2¾" Überwurfmutter

Material Sondenkörper

ohne Angabe = PE (Polyethylen)
PP = Polypropylen
PV = Polyvinylchlorid
PVDF = Polyvinylidenfluorid

Kabelmaterial

ohne Angabe = TPK
FEP = Teflon

Auswertelektronik

230 = mit Elektronikteil
ET-480a

ELH 1

Sondes de détection de fuites

(conductibles) direct
24...230 V AC/DC

Typ **ELH**

avec autorisation générale de l'office
de construction **Z-65.40-191**

- Montage variable sans problème dans la cuve de recueil grâce à la „conception avec câble“
- Hauteur de réaction basse

Codes de types

Désignation de base

Matériau de tige

VA = acier inoxydable (1.4571)
HB = Hastelloy B
HC = Hastelloy C
TI = Titane
TA = Tantal
KO = carbone de verre

Raccord

1 = boîte montée polyester (PO), avec raccord à visser

Longueur de câble en m (standard TPK)

1 = 1 m
2 = 2 m etc.

Résistance de rupture de câble

100 = 100 kΩ

Diamètre du corps de sonde

sans indication = Ø 40 mm
15 = Ø 15 mm
25 = Ø 25 mm

Pas de vis de raccordement

sans indication = G1½"
1" = G1"
125" = G1¼"
2" = G2"
GF = écrou-raccord G2¾"

Matériau du corps de sonde

sans indication = PE (polyéthylène)
PP = polypropylène
PV = chlorure de polyvinyle
PVDF = fluorure de polyvinylidène

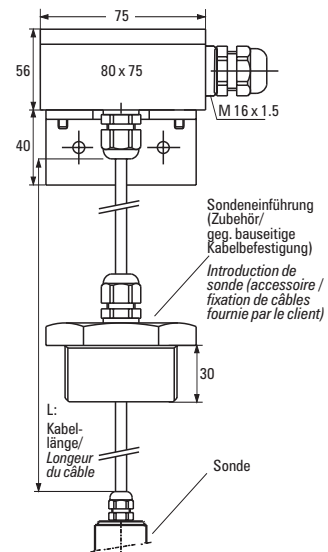
Matériau de câble

sans indication = TPK
FEP = Teflon

Electronique

230 = avec la partie
d'électronique ET-480a

ELH 1



Elektronikteil im Anschlusskopf / Partie électronique dans la tête de connexion

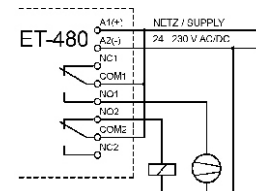
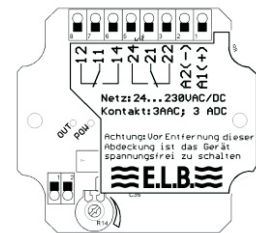
Das Elektronikteil ET-480a wird in den Anschlusskopf der Elektrode ELH eingebaut.

Das Elektronikteil wird mit einer Versorgungsspannung von 24...230 V AC/DC betrieben und besitzt 2 Wechselkontakte.

La référence ET-480a sera installée dans la boîte de connexion de l'électrode ELH.

Cette partie électronique fonctionne avec une tension d'alimentation de 24...230 V AC/DC et possède deux contacts inverseur sans potentiel.

Elektrischer Anschluss Raccord électrique



Technische Daten

Betriebstemperatur -20...+85 °C
Lagertemperatur -30...+85 °C

Widerstandswert der

Leistungsüberwachung

100 kΩ

Empfindlichkeit

festeingestellt auf 100 kΩ

Netzversorgung

Nennspannung 24...230 V AC/DC

Leistungsaufnahme

≤ 2 W

Ausgang

Ausgangskontakt

2 potentialfreie Wechselkontakte

Schaltspannung

max. 250 V AC / 30 V DC

Schaltstrom

max. 5 A AC / 5 A DC

Schaltleistung

max. 750 VA / 90 W

Anzeigen

Betriebs-LED grün
Funktions-LED rot

Schaltverzögerung

ca. 0,5 s Anzug/Abfall
sh. Konformitätserklärung

Données techniques

Température de service -20...+85 °C
-30...+85 °C

Valeur de résistance pour la

surveillance de conducteur

100 kΩ

Sensibilité

fixé à 100 kΩ

Alimentation du réseau :

Tension nominale 24...230 V AC/DC

Puissance consommée

≤ 2 W

Sortie :

Contact de sortie 2 contacts inverseur sans potentiel

Tension d'enclenchement max. 250 V AC / 30 V DC

Intensité du courant

d'enclenchement max. 5 A AC / 5 A DC

Puissance d'enclenchement max. 750 VA / 90 W

Témoins LED de service verte

LED de fonction rouge

env. 0,5 s excitation/désexcitation

déclaration de conformité

Retard d'enclenchement

sh. Konformitätserklärung

CE désignation



Irrtümer und Änderungen vorbehalten.

Erreurs et modifications réservées.



BUNDSCHUH GMBH & CO. KG
An der Hartbrücke 6
D-64625 Bensheim
Telefon: +49 (0)6251/8462-0
Fax: +49 (0)6251/8462-72
E-Mail: info@elb-bensheim.de
Info: www.elb-bensheim.de

E.L.B.
Bureau de Liaison
50 avenue d'Alsace
F-68027 Colmar cedex
Tel: +33 3 89 29 28 17
Fax: +33 3 89 20 43 79
Email: france@elb-bensheim.de